

NEDEN GÖÇMENLER?

PİSA (Uluslararası okul başarısını araştırma) araştırmasının ikinci dizi sonuçlarının yayınlanmasından sonra, ulusun kötü netice alması hakkındaki duygular Avusturya`da basın yayın yoluyla patlak verdi. Avusturya`nın rakipleri arasında sadece orta sıralarda yer alması ve bir önceki araştırmayla kıyaslandığında daha da kötüleşmesi olgusuna katlanmak açıkça kolay değildir.

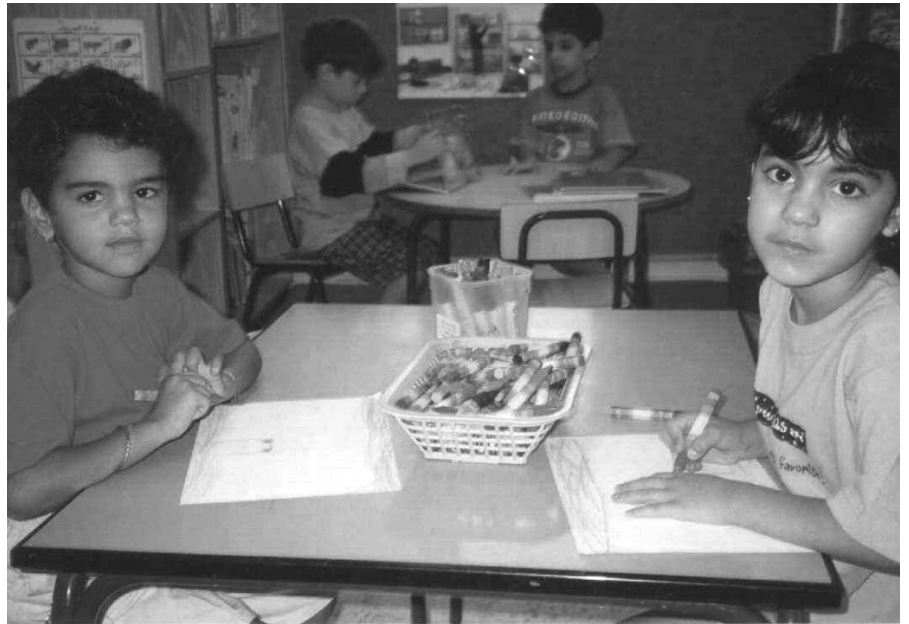
Suçlamalar

Bu kötü sonucun alınmasından sanki dilsel azınlıklar sorumluymuş izlenimi bir çok basın yayın kuruluşunda yaratıldı. PİSA araştırması dil yeterliliğini ve dilbilgisi bilgilerini sınava tabi tutmadığı halde, basın bunu tekrar tekrar - bu güne kadar - maalesef bu şekilde yansıtıyor.

Matematik, fen bilimleri, okuma ve problem çözme gibi dört alan da test yapıldı. 2000 yılında yapılan PİSA araştırması okuma yetkinliğini öne çıkarırken, bu sefer matematik ön planda yer aldı. Araştırma üç yılda bir 15 ve 16 yaşındaki öğrencilerde standartlaştırılmış başarı ölçümünü yapıyor, test edilen ülkelerin derece listesini hazırlıyor ve daha sonrada son haftalarda olduğu gibi tartışmalara yol açıyor.

2000 yılında yapılan araştırma ile kıyaslandığında Avusturya matematik alanında da bir kaç sıra geriye düştü, ancak medyatik tartışmalar asıl nedenleri köklü analizden geçirecek takdir toplama yerine, hemen bir dizi ani tepkilerle okul sistemi etkinliğinin arttırılabileceği konusunda kendi "hazır reçete" çözümlerini sundular.

Avusturya`nın uluslararası kıyaslamalarda daha iyi bir sonuç alma-



Symbolphoto

masının suçunu, aniden bir kez daha göçmenlerin dil bilgilerinin yetersiz oluşuna bağladılar. Eğer Avusturya ile kıyaslırsak, Kanada`nın anadili İngilizce veya Fransızca olmayan daha fazla öğrenciye sahip olduğu ve buna rağmen daha iyi sonuçlar aldığı bilindiğinde, bu tamamen saçma bir yaklaşım oluyor.

Çözümler?

Eğer Schüssel iktidarı Avusturya eğitim sistemindeki sorunların okullarda 5 yaşındaki göçmen çocukları için zorunlu Almanca kurslarını hali hazırda uygulamaya koymayı tek çözüm olarak dile

getiriyorsa, böylesi bir önlemin bizi ancak hayretler içerisinde bıraktığını belirtelim.

Ana okuluna giden ana dili almanca olmayan çocukların, korkusuz ve uyumlu ortamda, sorunsuz Almanca öğrendiklerini biliyoruz. Arkasındaki gerekçe anlaşılmazsa, dayatıcı öğrenmenin başarıya götürmediğini de biliyoruz.

Ana okullarında 20 – 30 kişilik büyük gruplar halinde zaman dolurma yerine, göçmen çocuklarının hepsine ana okullarında küçük gruplar halinde yer sunarak ve onlara

devamı 2. sayfada

gerçek entegrasyon için imkan tanımak daha iyi olmaz mı?

PISA merkezinin Avusturya yöneticisi Üniversite Profösörü DDr. Haider'in daha evvel birden fazla bilgilendirme toplantılarında PISA 2003 e ilişkin yaptığı tespitler hükümeti düşündürmelidir:

PISA 2003 ün sonuçları göçmenlerin bu kötü sonuçlardan sorumlu oldu-

klarını GÖSTERMİYOR, bilakis Avusturya okul sistemi sosyo-ekonomik farklılıkları eğitim aracılığıyla denkleştirmeyi başaramıyor.

Avusturya`da eğitim sisteminde radikal değişikliklerin yapılarak, zayıf sosyal katmanların da haksızlığa uğramadağı bir okul sistemini yaratmanın zamanı gelmiştir.

Düşüncemize göre hükümetin böy-

lelikle gerçekten zahmetli ve zengin bir görev alanı da olurdu.

Hem ideolojik ve hem de eğitim-psikolojisi açısından rededilmesi gereken zorunlu dil kursları gibi, azınlıkları, zayıf sosyal katmanları ve göçmenleri suçlu göstermek belki medyasal yankı yaratabilir, ancak Avusturya eğitim sisteminde var olan genel eksiklikleri ortadan kaldıramaz.

Kendi geleceği olarak anne ve babaların arka plandaki eğitimi?

24.02.2005 tarihli "Der Standard" günlük gazetesinde ki grafiğin gösterdiği gibi, anne ve babanın arka plandaki eğitim durumu çocukların öğrenimdeki yönünü belirlemede önemli bir rol oynamaktadır. Yüksek öğrenim görmüş kesime ait ailelerin çocukları okullarda ve yüksek okul öğrencileri arasında yüksek oranda temsil edilmektedirler.

Akademikerlerin çocuklarının %90 ı lise bitirme imtihanlarına katılırken, çalışanların çocuklarının yarısı çıraklık eğitimi görmektedir. Bunun yanında göçmenlerin %92 si, kendi tamamlamış oldukları eğitimlerinden bağımsız, işçi olarak çalışmaktadırlar.

Göçmenlerin hukuksal – toplumsal ve maddi bağlamdaki konumları çocuklarının eğitim imkanlarını etkilediği de bir gerçektir. Yaptırımlar yerine öncelikli olarak doğru bir eşitlik politikasının uygulanarak bu çocukların teşvik edilmeleri gerekmektedir.

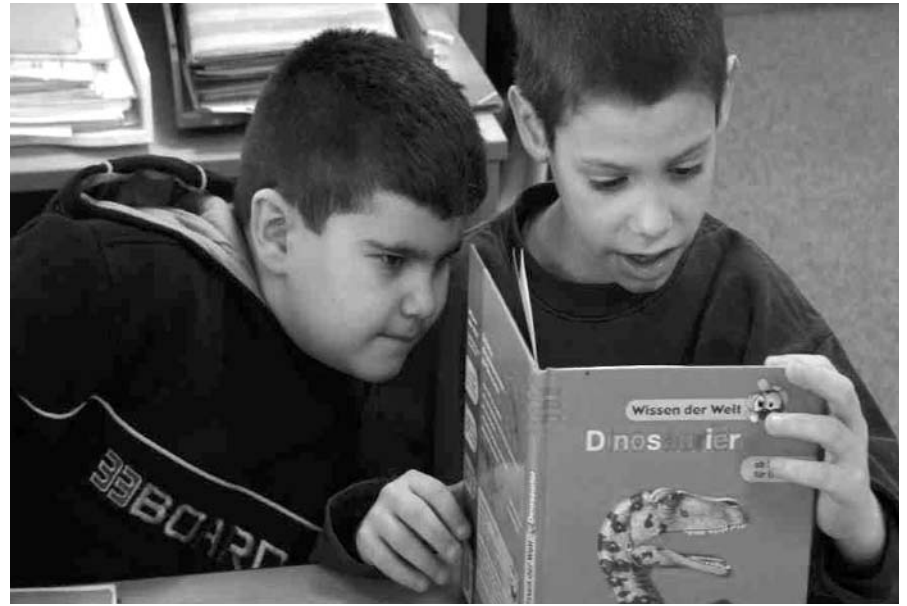
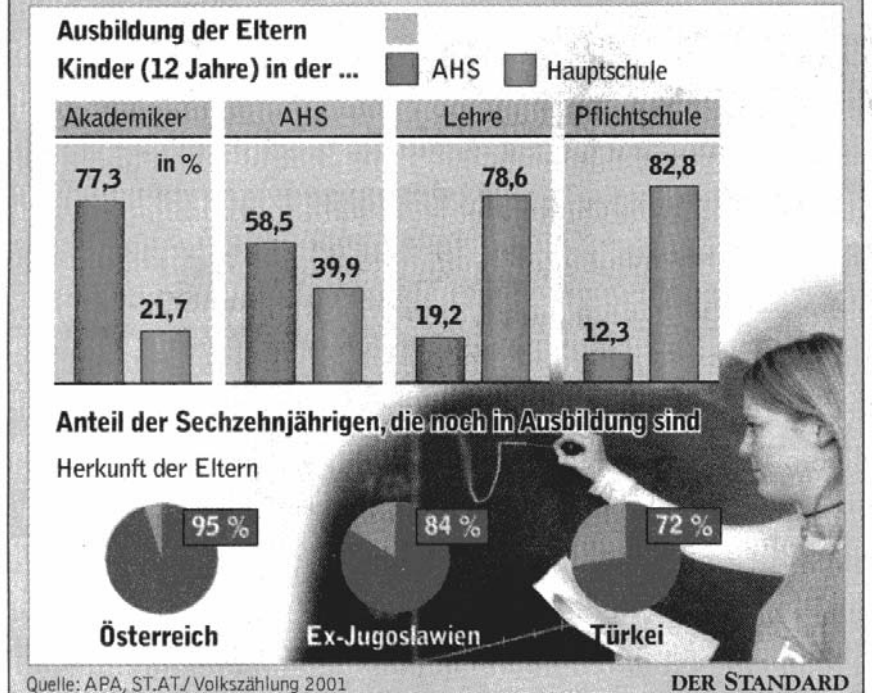


Bild: VS Knollgasse, Wien

Sosyal konumun okul eğitimine etkisi



kısa ve öz

Etkin danışmanlık

Değerli müşteriler,

Sizin için gerekli olan müracaat ve başvuru formlarını doğru doldurabilmemiz için, gerekli olan bütün bilgileri yanınızda buldurmanızı rica ediyoruz. Bu hem sizin ve hem de bizim zamandan tasarruf etmemize yol açar ve aynı iş için bir daha gelmenize gerek kalmaz. Bunun için medeni hal belgesindeki bilgiler çok büyük önem arz etmektedir.

Posta kotu ile birlikte adresiniz, sigorta numaranız, banka hesap numaranız ve diğer gerekli bilgiler sık sık belirtilmek durumundadır.

Oturma müsadenezin uzatılması için müracaat formunu doldurmada pasaportunuz kesinlikle gereklidir.

Danışmanlarımız

Vergi denkleştirme başvurusu

Geçen yıl vergi denkleştirme müracaatı yapmış olanlarda, bu yıl için evlenme cüzdanına veya nüfus cüzdanlarına ihtiyaç yoktur. Sadece yolculuk bileti, uçak biletleri, medeni hal belgesi ve 15 ile 18 yaş arasında olan çocukların okul belgeleri gibi ilgili belgelere ihtiyaç duyulmaktadır. Özel sigortalarınız için sene başında size gönderilen belgeleride aynı zamanda eklemelisiniz.

Yalnız kazananlar için vergi indirimi

Eğer siz tek başınıza Avusturya'da çalışıyor, eşiniz anavatanda ikamet ediyorsa, o zaman siz yalnız kazanan değilsiniz. Eğer eşiniz Avusturya'da ise ve herhangi bir işte çalışmıyorsa, o zaman siz yalnız kazananlar için vergi indirim hakkına sahipsiniz. Haksız yere alınan miktarı geri ödeme durumuna düşmemek için, işverenimize konumunuz hakkında doğru bilgi verip vermediğinizi inceleyin. Tek başına çocuk yetiştirenler için vergiden düşürülen miktarı yalnız yaşayan çalışanlar öğrenim gören çocukları için, üniversite öğrencileri için en fazla 26 yaşına kadar, alırlar.

Kira hukuku konularında danışmanlık



2005 yılında migrare - Yukarı Avusturya göçmenler merkezi – Avusturya kiracılar demeği ile işbirliği içinde aşağıda belirtilen tarihlerde sizlere kira hukuku konularında danışmanlık hizmeti vermeye devam etmektedir.

2005 yılı için danışma tarihleri:
Mart 03.03,17.03. ve 31.03.
Nisan 14.04. ve 28.04.
Mayıs 12.05.
Haziran 09.06. ve 23.06.
Temmuz 07.07. ve 21.07.
Ağustos 04.08. ve 18.08.
Eylül 01.09.,15.09. ve 29.09.
Ekim 13.10. ve 27.10.
Kasım 10.11. ve 24.11.
Aralık 22.12.

YENİ - YENİ - YENİ

Migrare de borçlular için danışmanlık hizmeti



Her ayın 1. ve 4. çarşamba günü saat 14 ve 16 arası

Yukarı Avusturya göçmenler merkezi ve borçlular için hizmet veren "prophylaktische Sozialarbeit" demeği ile işbirliği içerisinde borç sorunları ile ilgili danışmanlık hizmeti sunmaktadır.

Hangi konularda hizmet sunuluyor?

- Borçluluk hakkında hukuki danışmanlık
- Borçların ayarlanması hakkında danışmanlık
- Bireysel iflas hakkında bilgiler

Uzman danışmanlar borç problemleri olan özel şahıslara ve ailelere danışmanlık hizmeti veriyorlar.

Eğer bu danışma hizmetinden yararlanmak istiyorsanız, danışmanlarımızdan zamanında randevu almanız gerekmektedir.

Danışma hizmeti ücretsiz, güvenilir ve anonimdir.

Yeni bayan iş arkadaşımız

Aralık 2004 ten bu yana grubumuz içerisinde yeni bayan arkadaşımızı selamlamak istiyoruz. Adı Remziye Boğatekin'dir ve Türkçe dilinde haftada 10 saat danışmanlık hizmeti sunacaktır. Görev alanı Irkçılığa karşı danışmanlığı kapsamaktadır. Remziye'ye en iyi dileklerimizi sunuyor ve kendisine aramıza hoşgeldin diyoruz.



Şayet „direkt“ in ücretsiz olarak adresinize gönderilmesini istiyorsanız, yandaki kuponu okunaklı ve eksiksiz doldurarak gönderiniz!

Evet, ben „direkt“ in ücretsiz olarak adresime gönderilesini istiyorum.

„direkt“ i aşağıdaki dilde istiyorum

(uygun olanı işaretleyiniz)

Almança Türkçe

Boşnakca, Hırvatça, Sırpça

İsim.....

Adres.....

.....

Lütfen pul yapıştırınız (EUR 0,55)

„direkt“
migrare
Zentrum für MigrantInnen OÖ
Humboldtstraße 49/1
4020 Linz

Sürücü belgesi - yeni sicil kayıt sistemi

15.02.2005 tarihinde sürücü belgesi - yeni sicil kayıt sistemi meclis trafik komisyonunda kabul edildi.

Yeni sicil kayıt sistemi sürücünün riskli davranışlarına erkenden dikkat çekmek ve onu kurallara saygılı bir sürücü olarak "eğitmek" için atılan bir ilk adımdır. ÖAMTC ye (Avusturya otomobil, motosiklet ve tur klübü ne) göre hali hazırda var olan cezalandırma ve sürücü belgesine el koyma sisteminin de iyice gözden geçirilmesi gerekmektedir. "Hedef cezalandırma ve sürücü belgesini elinden alma sisteminin tamamen reforme etmek olmalıdır."

2005 Haziran ayı itibarıyla sürücü belgesi yeni sicil kayıt sisteminin yürürlüğe girmesi bekleniliyor. Bir araba sürücüsü bir kural ihlalini üç kez yapıyorsa, bu kural ihlali üç kez sicil kaydına işlenir ve sürücü sürücü belgesini geri vermek zorunda kalır. Böylelikle trafik kazalarında yaşamını yitirenlerin sayısının oldukça düşürülmesi öngörülmektedir.



Kural ihlalini teşkil eden 13 nokta:

- C- grubu sürücülerinin (Kamyon) %0,1 sınırını aşmaları
- D-grubu sürücülerinin (Otobüs) %0,1 sınırını aşmaları
- Koruma yolunda yayaların engellenmesi
- "Dur" işaretine uymama
- Kırmızı ışığı dikkate almayarak başkalarını tehlikeye atma
- Arıza şeridini kullanarak cankurtaran, itfaiye gibi trafikte öncelik hakkına sahip araçları engelleme
- Tehlikeli madde taşıma araçlarının tünel tesislerini kullanmama yasağını ihlal etmesi
- Demir yolu geçitlerinde kırmızı ışığı ihlal etme ve kapalı bariyerin yanından geçme
- Teknik durumu uygun olmayan veya emniyete alınmamış yüklerle yüklenmiş bir aracı kullanarak trafik güvenliğini tehlikeye sokma
- Otoban tünellerini kullanmada tehlikeli madde taşımacılığında uyulması gereken yüklerle ilgili yönetmeliği ihlal etme
- Araç içinde çocuk güvenliği ile ilgili kuralları ihlal etme
- 0,5 promil-sınırına ihlal etme (0,8 pomile kadar)
- 0,2 den 0,4 saniyeye kadar olan emniyet mesafesine uymama

ÖGB-Info Nr. 5/2005 ZINr: GZ02Z033978M
P. b. b. Verlagspostamt 4020
Medieninhaber und Herausgeber:
ÖGB Landesorganisation OÖ
Redaktion, Layout und
für den Inhalt verantwortlich:
V. Polak, A. H. Atik, V. Lujic-Kresnik,
M. Fuchs, M. Dujakovic und T. Tuncel
Alle migrare
Zentrum für MigrantInnen OÖ,
Humboldtstraße 49/1, 4020 Linz
Türkçe